

In artikel 78, blz. 19311, moet in de Nederlandse tekst : « vennootschappen voor het beheer van de rechten » worden gelezen in plaats van « beheersvennootschappen ».

In artikel 79, derde lid, blz. 19312, moet in de Nederlandse tekst « Belgische houders van naburige rechten » worden gelezen in plaats van « Belgen die naburige rechten genieten ».

In artikel 79, vierde lid, blz. 19312, moet in de Nederlandse tekst « wederkerigheid » worden gelezen in plaats van « reciprociteit » alsook « of van » in plaats van « alsook van de ».

In artikel 84, tweede lid, blz. 19312, moet in de Nederlandse tekst « vennoot » worden gelezen in plaats van « deelgenoot », alsook « lasthebber » in plaats van « mandataris ».

In artikel 87, § 1, eerste lid, blz. 19313, moet in de Nederlandse tekst « een inbreuk op het auteursrecht of op een naburig recht » worden gelezen in plaats van « een overtreding van het auteursrecht of van een naburig recht ».

In artikel 87, § 1, vijfde lid, blz. 19313, moet in de Nederlandse tekst « vennootschap voor het beheer van de rechten » worden gelezen in plaats van « beheersvennootschap ».

In artikel 88, § 1, blz. 19313, moet in de Nederlandse tekst « die tot stand zijn gebracht vóór de inwerkingtreding ervan en die op dat tijdstip niet tot het openbaar domein behoren » worden gelezen in plaats van « tot stand gebracht voor de inwerkingtreding ervan, die op dat tijdstip niet tot het openbaar domein behoorden ».

In artikel 88, § 3, blz. 19313, moet in de Nederlandse tekst « verricht » worden gelezen in plaats van « volbracht ».

In artikel 88, § 4, blz. 19313, moet in de Nederlandse tekst : « gelden de artikelen 49 en 50 vanaf 1 januari 2000 » worden gelezen in plaats van « gelden vanaf 1 januari 2000 de artikelen 49 en 50 ».

In artikel 92, § 3, blz. 19314, moet in de Nederlandse tekst « 42 » worden gelezen in plaats van « 56 ».

In artikel 92, § 4, blz. 19314, moet in de Franse tekst « articles 22, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, point 4 » worden gelezen in plaats van « articles 22, 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, 4<sup>o</sup> » en moet in de Nederlandse tekst « artikelen 22, § 1, 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, punt 4 » worden gelezen in plaats van « artikelen 22, punt 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, punt 4<sup>o</sup> », alsook « uiterlijk » in plaats van « ten laatste », « die gedurende welke » in plaats van « de maand waarin » en « is » in plaats van « werd ».

In artikel 92, § 5, blz. 19314, moet in de Franse tekst « 22, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> » worden gelezen in plaats van « 22, 4<sup>o</sup> » en moet in de Nederlandse tekst « 22, § 1, 4<sup>o</sup> » worden gelezen in plaats van « 22, punt 4<sup>o</sup> ».

In artikel 92, § 7, blz. 19314, moet in de Nederlandse tekst « deze wet » worden gelezen in plaats van « de wet ».

A l'article 78, page 19311, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « vennootschappen voor het beheer van de rechten » au lieu de « beheersvennootschappen ».

A l'article 79, al. 3, page 19312, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « Belgische houders van naburige rechten » au lieu de « Belgen die naburige rechten genieten ».

A l'article 79, al. 4, page 19312, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais « wederkerigheid » au lieu de « reciprociteit » ainsi que « of van » au lieu de « alsook van de ».

A l'article 84, al. 2, page 19312, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « vennoot » au lieu de « deelgenoot » ainsi que « lasthebber » au lieu de « mandataris ».

A l'article 87, § 1<sup>er</sup>, al. 1<sup>er</sup>, page 19313, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « een inbreuk op het auteursrecht of op een naburig recht » au lieu de « een overtreding van het auteursrecht of van een naburig recht ».

A l'article 87, § 1<sup>er</sup>, al. 5, page 19313, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais « vennootschap voor het beheer van de rechten » au lieu de « beheersvennootschap ».

A l'article 88, § 1<sup>er</sup>, page 19313, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « die tot stand zijn gebracht vóór de inwerkingtreding ervan en die op dat tijdstip niet tot het openbaar domein behoren » au lieu de « tot stand gebracht voor de inwerkingtreding ervan, die op dat tijdstip niet tot het openbaar domein behoorden ».

A l'article 88, § 3, page 19313, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais « verricht » au lieu de « volbracht ».

A l'article 88, § 4, page 19313, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « gelden de artikelen 49 en 50 vanaf 1 januari 2000 » au lieu de « gelden vanaf 1 januari 2000 de artikelen 49 en 50 ».

A l'article 92, § 3, page 19314, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « 42 » au lieu de « 56 ».

A l'article 92, § 4, page 19314, il y a lieu de lire dans le texte français : « articles 22, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, point 4 » au lieu de « articles 22, 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, 4<sup>o</sup> » et dans le texte néerlandais : « artikelen 22, § 1, 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, punt 4 » au lieu de « artikelen 22, punt 5<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup>, punt 4<sup>o</sup> » ainsi que « uiterlijk » au lieu de « ten laatste », « die gedurende welke » au lieu de « de maand waarin » et « is » au lieu de « werd ».

A l'article 92, § 5, page 19314, il y a lieu de lire dans le texte français : « 22, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> » au lieu de « 22, 4<sup>o</sup> » et dans le texte néerlandais : « 22, § 1, 4<sup>o</sup> » au lieu de « 22, punt 4<sup>o</sup> ».

A l'article 92, § 7, page 19314, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais : « deze wet » au lieu de « de wet ».

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N<sup>o</sup> 94 — 2949

10 NOVEMBRE 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijkspersoneel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 79<sup>quater</sup>, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 25<sup>quinquies</sup>, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 april 1985 en de bepalingen van bijlage I betreffende de graden van administrateur-generaal van de belastingen, van administrateur-generaal der thesaurie, van directeur-generaal en van auditeur-generaal, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993 en van eerste auditeur, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 december 1993;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Ministerie van Financiën, gegeven op 2 september 1994;

Gelet op het protocol van 28 oktober 1994 van het Sectorcomité II-Financiën;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 13 oktober 1994;

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 2949

10 NOVEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'État

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'État, notamment l'article 79<sup>quater</sup>, modifié par l'arrêté royal du 4 juillet 1979;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'État, notamment l'article 25<sup>quinquies</sup>, inséré par l'arrêté royal du 9 avril 1985 et les dispositions de l'annexe I relatives aux grades d'administrateur général de la trésorerie, de directeur général et d'auditeur général, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993 et de premier auditeur, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993 et modifiées par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1993;

Vu l'avis du Conseil de direction du Ministère des Finances, donné le 2 septembre 1994;

Vu le protocole du 28 octobre 1994 du Comité de secteur II-Finances;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 13 octobre 1994;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorgenomen benoemingsregels in rang 16 de keuze van de benoemende Overheid uitbreiden tot nieuwe kandidaten; dat deze uitbreiding de bedoeling heeft de overheid de mogelijkheid te bieden een selectie te kunnen maken uit een bredere waaier van de beste kandidaten; dat derhalve het belang van de Staat gebiedt dat de nieuwe regels van toepassing zijn vanaf de volgende benoemingen;

Overwegende dat de benoemingen in diverse betrekkingen van rang 16 moeten plaatsvinden in de eerstvolgende weken; dat de betreffende benoemingsprocedures zo vlug mogelijk moeten aangevat worden wil men de continuïteit van de dienst kunnen waarborgen;

Overwegende dat het derhalve dringend is dit besluit zonder verwijl te nemen;

Op voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijkspersoneel, worden de bepalingen van bijlage I betreffende de graad van administrateur-generaal van de belastingen, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993, als volgt gewijzigd :

1° de bepalingen voorkomende in kolom 1 worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Administrateur-generaal van de belastingen

Vervandering van graad : directeur-generaal van een administratie of van een dienst van het Ministerie van Financiën.

Verhoging in graad : ambtenaar van rang 15 behorend tot een administratie of dienst van het Ministerie van Financiën :

— ten minste één jaar graadanciënniteit tellen. »

2° de bepalingen voorkomende in kolom 2 wordt opgeheven.

**Art. 2.** In hetzelfde besluit worden de bepalingen van bijlage I betreffende de graad van administrateur-generaal der thesaurie, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993, als volgt gewijzigd :

1° de bepalingen voorkomende in kolom 1 worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Administrateur-generaal der thesaurie

Verandering van graad : directeur-generaal van een administratie of van een dienst van het Ministerie van Financiën.

Verhoging in graad : ambtenaar van rang 15 behorend tot een administratie of dienst van het Ministerie van Financiën :

— ten minste één jaar graadanciënniteit tellen. »

2° de bepalingen voorkomende in kolom 2 worden opgeheven.

**Art. 3.** In hetzelfde besluit worden de bepalingen van bijlage I betreffende de graad van directeur-generaal, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993, als volgt gewijzigd :

1° de bepalingen voorkomende in kolom 1 worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Directeur-generaal

Verhoging in graad : ambtenaar van rang 15 behorend tot een administratie of dienst van het Ministerie van Financiën :

— ten minste één jaar graadanciënniteit tellen. »

2° de bepalingen voorkomende in kolom 2 worden opgeheven.

**Art. 4.** In de bepalingen van bijlage I van hetzelfde besluit betreffende de graad van auditor-generaal, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993, in kolom 2, wordt de H vervangen door de volgende bepaling :

« H. Mogen zich kandidaat stellen voor de betrekkingen van auditor-generaal en eerste auditor, voor zover zij de voorwaarden vervullen bedoeld in kolom 1 tegenover die graden, de ambtenaren benoemd bij of ter beschikking gesteld van de Administratie, van de bijzondere belastinginspectie, alsook degenen die tot de Administratie der directe belastingen of tot die van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen behoren. De betrekkingen van auditor-generaal en van eerste auditor kunnen eveneens toegekend worden aan ambtenaren met dezelfde graad, overgeplaatst van een van bovengenoemde administraties. De kandidaten van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen moeten de vereiste titels bezitten om te kunnen worden benoemd in de betrekkingen van de Sektor van de belasting over de toegevoegde waarde. »

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les règles de nomination au rang 16 en projet étendent le choix de l'Autorité qui nomme à de nouveaux candidats; que cette extension du choix a pour but d'offrir à l'autorité un éventail plus large de candidats les meilleurs; que l'intérêt de l'Etat commande dès lors que les règles nouvelles s'appliquent dès les prochaines nominations;

Considérant que des nominations à divers emplois du rang 16 doivent avoir lieu dans les toutes prochaines semaines; que les procédures de nomination en question doivent pouvoir être entamées aussitôt que possible si l'on veut assurer la continuité du service;

Considérant qu'il est dès lors urgent de prendre le présent arrêté sans retard;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'Etat, les dispositions de l'annexe I relatives au grade d'administrateur général des impôts, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993, sont modifiées comme suit :

1° les dispositions figurant à la colonne 1 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Administrateur général des impôts

Changement de grade : directeur général d'une administration ou d'un service du Ministère des Finances.

Avancement de grade : agent du rang 15 appartenant à une administration ou un service du Ministère des Finances :

— compter une ancienneté de grade d'un an au moins. »

2° la disposition figurant à la colonne 2 est abrogée.

**Art. 2.** Dans le même arrêté, les dispositions de l'annexe I relatives au grade d'administrateur général de la trésorerie, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993, sont modifiées comme suit :

1° les dispositions figurant à la colonne 1 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Administrateur général de la trésorerie

Changement de grade : directeur général d'une administration ou d'un service du Ministère des Finances.

Avancement de grade : agent du rang 15 appartenant à une administration ou un service du Ministère des Finances :

— compter une ancienneté de grade d'un an au moins. »

2° les dispositions figurant à la colonne 2 sont abrogées.

**Art. 3.** Dans le même arrêté, les dispositions de l'annexe I relatives au grade de directeur général, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993, sont modifiées comme suit :

1° les dispositions figurant à la colonne 1 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Directeur général

Avancement de grade : agent du rang 15 appartenant à une administration ou un service du Ministère des Finances :

— compter une ancienneté de grade d'un an au moins. »

2° les dispositions figurant à la colonne 2 sont abrogées.

**Art. 4.** Dans les dispositions de l'annexe I du même arrêté relatives au grade d'auditeur général, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993, à la colonne 2, le H est remplacé par la disposition suivante :

« H. Pour les emplois d'auditeur général et de premier auditeur, peuvent se porter candidats, pour autant qu'ils remplissent les conditions fixées à la colonne 1 en regard de ces grades, les fonctionnaires nommés à ou mis à la disposition de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts, ainsi que ceux appartenant à l'Administration des contributions directes ou à celle de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines. Les emplois d'auditeur général et de premier auditeur peuvent également être conférés à des agents de même grade, transférés d'une des administrations précitées. Les candidats de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines doivent posséder les titres requis pour être nommés aux emplois du Secteur de la taxe sur la valeur ajoutée. »

Art. 5. In de bepalingen van bijlage I van hetzelfde besluit betreffende de graad van eerste auditeur, vervangen door het koninklijk besluit van 14 april 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 december 1993, in kolom 2, wordt de H vervangen door de volgende bepaling:

« H. Zie de bepalingen opgenomen onder littera H, in kolom 2, tegenover de graad van auditeur-generaal. »

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 december 1994.

Art. 7. Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege:

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën

Ph. MAYSTADT

De Minister van pensioenen,

M. COLLA

Art. 5. Dans les dispositions de l'annexe I du même arrêté relatives au grade de premier auditeur, remplacées par l'arrêté royal du 14 avril 1993 et modifiées par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1993, à la colonne 2, le H est remplacé par la disposition suivante:

« H. Voir les dispositions prévues sous le H, à la colonne 2, en regard du grade d'auditeur général. »

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1994.

Art. 7. Notre Ministre du Budget, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi:

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Pensions,

M. COLLA

N. 94 — 2950

[S-C — 3670]

17 NOVEMBER 1994. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte van de 8 pct. kapitalisatielening 1994-2001

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting van de gedurende het dienstjaar 1948 en vroeger door schatkistvoorschotten buiten de begroting gefinancierde uitgaven, inzonderheid op artikel 33;

Gelet op de financiewetten voor de dienstjaren 1948, 1972, 1979, 1982, 1986, 1988 en 1992;

Gelet op de wetten houdende de rijksmiddelenbegroting voor elk van de dienstjaren 1947, 1949 tot 1957, 1975 tot 1978, 1980, 1981, 1983 tot 1985, 1987, 1989 tot 1991, 1993 en 1994;

Gelet op de wetten houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van de buitengewone ontvangsten voor elk van de dienstjaren 1959 tot 1971, 1973 en 1974;

Overwegende dat elk van de hierboven vernoemde begrotingswetten de regering machtigen om, hetzij het overschot van de begrotingsuitgaven op de begrotingsontvangsten, hetzij de terugbetaling van de obligaties op hun eind- of facultatieve vervaldag door middel van leningen te dekken;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Onze Minister van Financiën wordt gemachtigd, om onder de door hem vast te stellen voorwaarden, een binnenlandse lening genaamd « 8 pct. kapitalisatielening 1994-2001 » uit te geven.

Art. 2. De lening is vertegenwoordigd door:

- toonderobligaties van 10 000 frank, 20 000 frank, 50 000 frank, 100 000 frank en 500 000 frank;

- inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De inschrijvingen op naam kunnen omgezet worden in toonderobligaties en omgekeerd.

Art. 3. De lening rent 8 pct. 's jaars vanaf 5 december 1994. De bruto interesten worden jaarlijks gekapitaliseerd tegen een rente van 8 pct.

De gecumuleerde interesten zijn betaalbaar bij de terugbetaling op 5 december 2001.

Art. 4. De lening is aflosbaar vanaf het tweede jaar overeenkomstig onderstaande modaliteiten.

Een jaarlijkse dotatie van 5 pct. van het uitgegeven nominaal kapitaal dat ieder jaar wordt vermeerderd met de gekapitaliseerde rente wordt op grond van een normale jaarspreiding zo nodig aange-

F. 94 — 2950

[S-C — 3670]

17 NOVEMBRE 1994. — Arrêté royal relatif à l'émission de l'emprunt de capitalisation 8 p.c. 1994-2001

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors du budget par avances de trésorerie au cours de l'exercice 1948 et antérieurement, notamment l'article 33;

Vu les lois de finances pour les exercices 1948, 1972, 1979, 1982, 1986, 1988 et 1992;

Vu les lois contenant le budget des voies et moyens pour chacun des exercices 1947, 1949 à 1957, 1975 à 1978, 1980, 1981, 1983 à 1985, 1987, 1989 à 1991, 1993 et 1994;

Vu les lois contenant le budget des voies et moyens et le budget des recettes extraordinaires pour chacun des exercices 1958 à 1971, 1973 et 1974;

Considérant que chacune des lois budgétaires citées ci-dessus autorisent le gouvernement à couvrir par des emprunts soit l'excédent des dépenses budgétaires sur les recettes budgétaires, soit le remboursement d'obligations à leur échéance finale ou facultative;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1<sup>er</sup>. Notre Ministre des Finances est autorisé à émettre aux conditions qu'il détermine, un emprunt intérieur dénommé « emprunt de capitalisation 8 p.c. 1994-2001 ».

Art. 2. L'emprunt est représenté par:

- des obligations au porteur de 10 000 francs, 20 000 francs, 50 000 francs, 100 000 francs et 500 000 francs;

- des inscriptions nominatives tenues au Grand-Livre de la Dette de l'Etat.

Les inscriptions nominatives peuvent être converties en obligations au porteur et inversement.

Art. 3. L'emprunt porte intérêt au taux de 8 p.c. l'an à partir du 5 décembre 1994. Les intérêts bruts sont capitalisés annuellement au taux de 8 p.c.

Les intérêts cumulés sont payables lors du remboursement au 5 décembre 2001.

Art. 4. L'emprunt est amortissable à partir de la deuxième année suivant les modalités ci-après.

Une dotation annuelle de 5 p.c. du capital nominal émis augmenté chaque année des intérêts capitalisés est affectée, selon un étalement annuel normal adapté si nécessaire à l'état du marché, au